

# Lyonerschiessen 2024



[www.pistolenruethi.ch](http://www.pistolenruethi.ch)

**2. / 9. / 10. November 2024**

**Freundschaftsschiessen im  
Cup-Modus  
&  
Auszahlungsstich 25m**



# Herzlich Willkommen



Liebe Schützinnen und Schützen

Geschätzte Sponsoren und Gönner

Wir freuen uns sehr, Sie zum alljährlichen Lyonerschiessen im Pistolenstand Rüthi-Büchel willkommen zu heissen. Wir vom OK sind top motiviert euch einen bestens organisierten und spannenden Schiessanlass zu präsentieren. Bei uns sind alle Sieger, denn jeder Teilnehmer erhält einen Lyoner. Zudem haben die besten 16 Schützen die Möglichkeit, sich den Festsieg zu sichern. Der Festsieger wird im Cup-Modus ermittelt. Alle Finalteilnehmer erhalten eine Kranzkarte im Wert von CHF 8.00 bis CHF 40.00.

Für ein kameradschaftliches zusammen sein sind wir in der gemütlichen Schützenstube mit Speis und Trank für euer Leibliches wohl besorgt.

Einen besonderen Dank geht an alle unseren treuen Inserenten, sowie Sponsoren, Gönner und Helfer, für die grosszügige Unterstützung. Die Pistolenschützen Rüthi-Lienz freuen sich jetzt schon auf alle Schützinnen und Schützen, die unser Schiessen besuchen und wünschen Euch «Guet Schuss» und einen erfolgreichen und gemütlichen Aufenthalt bei uns in Rüthi

Der Präsident:  
Reto Heeb

**STIEGER OFENBAU**  
9450 Altstätten

- 🔥 Ofenbau
- 🔥 Cheminéebau
- 🔥 Specksteinöfen
- 🔥 Cheminéeöfen
- 🔥 Plattenbeläge

75  
JAHRE

Permanente Ausstellung  
Erlenweg 9, 9450 Altstätten, Tel 071 755 36 32, [www.stiegerofenbau.ch](http://www.stiegerofenbau.ch)

**BÜCHEL**

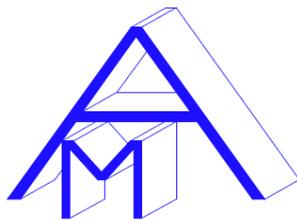
Waffen & Outdoor  
Büchsenmacherei

seit 1988



*Alles für Ihre Passion.*

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und 13.30 bis 18 Uhr, Samstag von 8 bis 13 Uhr  
Oberrietstrasse 77 9450 Altstätten Tel. +41 (0)71 755 33 23 info@buechelwaffen.ch www.buechelwaffen.ch



**AFFUSO  
METALDESIGN**

**Metallbauplanungs – Büro**

**Winkelstrasse 6**

**9464 Rüthi – SG**

**Tel. +41/ 71 766 23 28**

**Fax. +41/ 71 766 23 29**

**[metalldesign.affuso@bluewin.ch](mailto:metalldesign.affuso@bluewin.ch)**

**[www.metalldesignaffuso.ch](http://www.metalldesignaffuso.ch)**

Architekten- u. Kundenberatung

Devisierung/ Expertisen

Bauführung/ Projektleitung

Kalkulation/ Ausführungs- u.

Fertigungsplanung für:

Metall-, Stahl-, Tür-, Tor-,

Fassade- und Treppenbau

# Schiesszeiten



<b>Vorrunde</b>	Samstag,	02. Nov. 2024	13.30 - 16.00 Uhr
	Samstag,	09. Nov. 2024	13.30 - 16.00 Uhr
	Sonntag,	10. Nov. 2024	09.30 - 12.00 Uhr

Die Stiche können jeweils ab einer halben Stunde vor Schiessbeginn bis eine halbe Stunde vor Schiessende gelöst werden.

<b>Final</b>	Sonntag,	10. Nov. 2024	13.00 - 16.15 Uhr
	1/8 Final		16 Schützen
	1/4 Final		8 Schützen
	1/2 Final		4 Schützen
	Ausschiessen		Rang 5 - 8
	Ausschiessen		Rang 3 + 4
	Final Rang		1 + 2

**Qualifikation** Auskunft über die Finalqualifikation am 10. Nov. 2024 ab 11.30 Uhr bis 12.00 Uhr unter Tel. 071 / 766 17 90 oder WhatsApp +423 792 29 86

**Auslosung** Die Auslosung für den 1/8 Final findet am 10. Nov. 2024 um 13.00 Uhr in der Schützenstube statt. Schützen welche bei der Auslosung fehlen, verlieren ihren Anspruch auf den Finalplatz.

**sehvorteil**

**KÜHNIS OPTIK**

**Mouche!**  
Das müssen Sie geseh'n haben. Kühnis – das führende Augenoptik-Fachgeschäft der Region – trifft voll ins Ziel! Bei jedem Besuch. Versuchen Sie's. Kühnis – Ihr Spezialist auch für Schiessbrillen!

Buchs · Bahnhofstrasse 21 · 081 756 26 76 [www.kuehnis.ch](http://www.kuehnis.ch)

# SANITÄR **Amgarten** AG

**SANITÄR  
SPENGLEREI  
HEIZUNGEN**

**BÜCHELSTRASSE  
9464 RÜTHI  
TEL. 071 766 18 37**

**FÜHL DICH ZUHAUSE...  
TRENDS UND  
TRADITION  
VERFLOCHTEN**

  
**SCHNEIDER**  
*Korbwaren und mehr.*

BEI UNS FINDEST DU WUNDERSCHÖNE  
GESCHENKIDEEN FÜR JEDEN ANLASS.  
NEU AUCH IM 24H GESCHENKE-TO-GO CONTAINER.

**BAHNHOFSTRASSE 5, 9464 RÜTHI  
WWW.SCHNEIDER-KORBWAREN.CH**



# Lyonerstich 50m



<b>Raglistenkategorien</b>	Randfeuerpistolen (RF) und Ordonnanzpistolen (OP)
<b>Trefferfeld</b>	Scheibe B10
<b>Schiessprogramm</b> (Vor- und Finalrunden)	2 obligatorische Probeschüsse, 10 Schuss Einzel (Schiesszeit inklusive Probeschüsse: 15 Minuten)
<b>Wettkampfablauf</b>	Mit der Vorrunde werden die 16 Finalisten ermittelt. Für die folgenden Finale werden jeweils zwei Schützen durch das Los gepaart, welche gleichzeitig schiessen. Der Verlierer scheidet aus, der Sieger erreicht die nächste Runde. Bei Punktgleichheit entscheiden zuerst das Vorrundenresultat, dann das Alter und danach die Tiefschüsse. Nach dem ½ Final werden die Ränge 5 - 8 mit einem Ausstich ermittelt. Anschliessend folgt das Ausschieszen um Rang 3 + 4 und um Rang 1 + 2. Finalisten, welche nicht zur rechten Zeit (Auslosung) anwesend sind, verlieren die Schiessberechtigung.
<b>Verbandsabgaben</b>	Der Veranstalter rechnet einmal pro Teilnehmer folgende Gebühren gegenüber seinem Verband ab. Diese sind in den Teilnahmekosten enthalten: SSV CHF 1.00, KSV CHF 0.50, NW Beitrag an Labelstandorte CHF 0.50
<b>Teilnahmekosten</b>	<b>CHF 18.00 RF</b> (ohne Munition) (CHF 14.40 Kontrollgeld, CHF 1.20 Sport- und Ausbildungsbeitrag, CHF 2.40 Umweltabgabe) <b>CHF 21.60 OP</b> (mit Munition) (CHF 14.40 Kontrollgeld, CHF 4.80 Munition, CHF 2.40 Umweltabgabe)
<b>Junioren</b>	<b>CHF 15.00 RF</b> (ohne Munition) Nur RF Pistole (CHF 11.40 Kontrollgeld, CHF 1.20 Sport- und Ausbildungsbeitrag, CHF 2.40 Umweltabgabe)
<b>Final</b>	<b>CHF 4.80 OP</b> (pro Durchgang) (CHF 4.80 Munition)
<b>Auszeichnung</b>	Jeder Vorrundenteilnehmer erhält einen Lyoner. Die Finalteilnehmer erhalten zusätzlich eine Kranzkarte mit Wertabstufung gemäss Rangfolge.

KACHELOFEN- UND  
CHEMINÉEBAU  
SPECKSTEINÖFEN  
CHEMINÉEÖFEN  
KERAMISCHE WAND-  
UND BODENBELÄGE  
NATURSTEINARBEITEN

H A N S J Ö R G  
**göldi**  
H A F N E R M E I S T E R



HOGGENBERGSTR.1 · 9464 RÜTHI · TEL. 071 766 18 32

## Büchel & Stieger

Treuhand AG

Staatsstrasse 44  
9463 Oberriet  
Telefon 071 763 63 33  
Fax 071 763 63 35  
info@bstreuhand.ch

Allgemeine Treuhand-  
und Verwaltungsgeschäfte

Finanz- und  
Versicherungsberatungen

Erbeteilungen  
und Testamentsberatungen

Buchhaltungen

Steuerberatungen

Revisionen



**Carnetto**  
**Rüthi**

**Tel.071 766 24 60**

**Metzgerei**

**Partyservice**

**[www.carnetto.ch](http://www.carnetto.ch)**

**RKL**

INGENIEURBÜRO AG

**Emch+**  
**Berger**

# Auszeichnungen / Rangierungen

---



<b>Rangierung</b>	Das Total der geschossenen 10 Schüsse aus der Vorrunde zählt für die Ermittlung der 16 Finalplätze und für die Einzelrangliste.																		
<b>Rangliste</b>	Es wird eine Finalrangliste erstellt. Die Einzelrangliste wird nur für die Vorrunde erstellt. Die Ranglisten sind im Internet unter <a href="http://www.pistolenruethi.ch">www.pistolenruethi.ch</a> abrufbar.																		
<b>Finalauszeichnung</b>	Die Finalteilnehmer erhalten Kranzkarten mit folgender Wertabstufung:  <table><tr><td>1. Rang</td><td>CHF 40.00</td></tr><tr><td>2. Rang</td><td>CHF 30.00</td></tr><tr><td>3. Rang</td><td>CHF 25.00</td></tr><tr><td>4. Rang</td><td>CHF 20.00</td></tr><tr><td>5. Rang</td><td>CHF 16.00</td></tr><tr><td>6. Rang</td><td>CHF 14.00</td></tr><tr><td>7. Rang</td><td>CHF 12.00</td></tr><tr><td>8. Rang</td><td>CHF 10.00</td></tr><tr><td>9. - 16. Rang</td><td>CHF 8.00</td></tr></table>	1. Rang	CHF 40.00	2. Rang	CHF 30.00	3. Rang	CHF 25.00	4. Rang	CHF 20.00	5. Rang	CHF 16.00	6. Rang	CHF 14.00	7. Rang	CHF 12.00	8. Rang	CHF 10.00	9. - 16. Rang	CHF 8.00
1. Rang	CHF 40.00																		
2. Rang	CHF 30.00																		
3. Rang	CHF 25.00																		
4. Rang	CHF 20.00																		
5. Rang	CHF 16.00																		
6. Rang	CHF 14.00																		
7. Rang	CHF 12.00																		
8. Rang	CHF 10.00																		
9. - 16. Rang	CHF 8.00																		
<b>Absenden</b>	Sonntag, 10. Nov. 2024 Anschliessend an die Ausstiche in der Schützenstube der Pistolenschützen Rüthi-Lienz																		
<b>Genehmigung</b>	Kirchberg, 25.04.2024 St. Gallischer Kantonalsschützenverband Geschäftsstelle Ursula Schönenberger																		



**Mattle**  
Wurstwaren GmbH

Blosenbergstrasse 6  
9464 Rüthi  
Tel. 078 624 82 59

[www.mattle-wurstwaren.ch](http://www.mattle-wurstwaren.ch)

# KLUSER



**GEMEINSAM GUTES KLIMA SCHAFFEN.**

SANITÄR | HEIZUNG | SERVICE WERNER BÜCHEL AG | RÜTHI | OBERRIET | FRÜMSEN | WILDHAUS | TEL. 071 767 70 80 | [BUECHEL.CH](http://BUECHEL.CH)



**Kolb** 

**IHR ELEKTRO-PARTNER VOR ORT**

Kolb Elektro AG

Staatsstrasse 110, 9464 Rüthi

+41 71 766 11 76, [www.kolbelektro.ch](http://www.kolbelektro.ch)

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**  
Group

# Auszahlungsstich 25m



<b>Teilnehmer</b>	Für den Auszahlungsstich ist berechtigt, wer auch den Lyonerstich 50m gelöst hat.	
<b>Raglistenkategorien</b>	Randfeuerpistolen (RF) und Ordonnanzpistolen (OP)	
<b>Trefferfeld</b>	25m Schnellfeuerscheibe ISSF (Wertungszone 5-10)	
<b>Schiessprogramm</b>	1 x 2 Schüsse Serie (Probe) 2 x 5 Schüsse Serie wie folgt: <ul style="list-style-type: none"><li>• Nach dem Kommando «LADEN» muss sich der Schütze innert einer Minute einrichten.</li><li>• Nach einer Minute kommandiert der Schiessleiter «ACHTUNG». Die Scheiben werden weggedreht. Eine Serie gilt als gestartet, wenn sich die Scheiben nach dem Kommando «ACHTUNG» vom Schützen wegrehen.</li><li>• Die Scheibe erscheint nach 7 Sekunden für 30 Sekunden.</li><li>• Bevor die Scheibe erscheint, darf der Arm nicht mehr als 45 Grad angehoben werden.</li></ul>	
<b>Teilnahmekosten</b>	<b>CHF 16.00 RF</b> (ohne Munition) (CHF 12.40 Doppelgeld, CHF 1.20 Sport- und Ausbildungsbeitrag, CHF 2.40 Umweltabgabe)  <b>CHF 19.60 OP</b> (mit Munition) (CHF 12.40 Doppelgeld und CHF 4.80 Munition, CHF 2.40 Umweltabgabe)	
<b>Sofortige Barauszahlungen</b>	100 Punkte CHF 30.00 99 Punkte CHF 25.00 98 Punkte CHF 20.00 97 Punkte CHF 15.00 96 Punkte CHF 12.00	95 Punkte CHF 10.00 94 Punkte CHF 8.00 93 Punkte CHF 6.00 92 Punkte CHF 4.00 91 Punkte CHF 2.00



# Simon Kühnis Bedachungen

Blosenbergstrasse 2 - 9464 Rüthi

Natel 079 601 12 68



## Gnuss usm Rhintl!

Wir engagieren uns für Sport-, Kultur- und Musikevents  
in der Ostschweiz und im Fürstentum Liechtenstein.

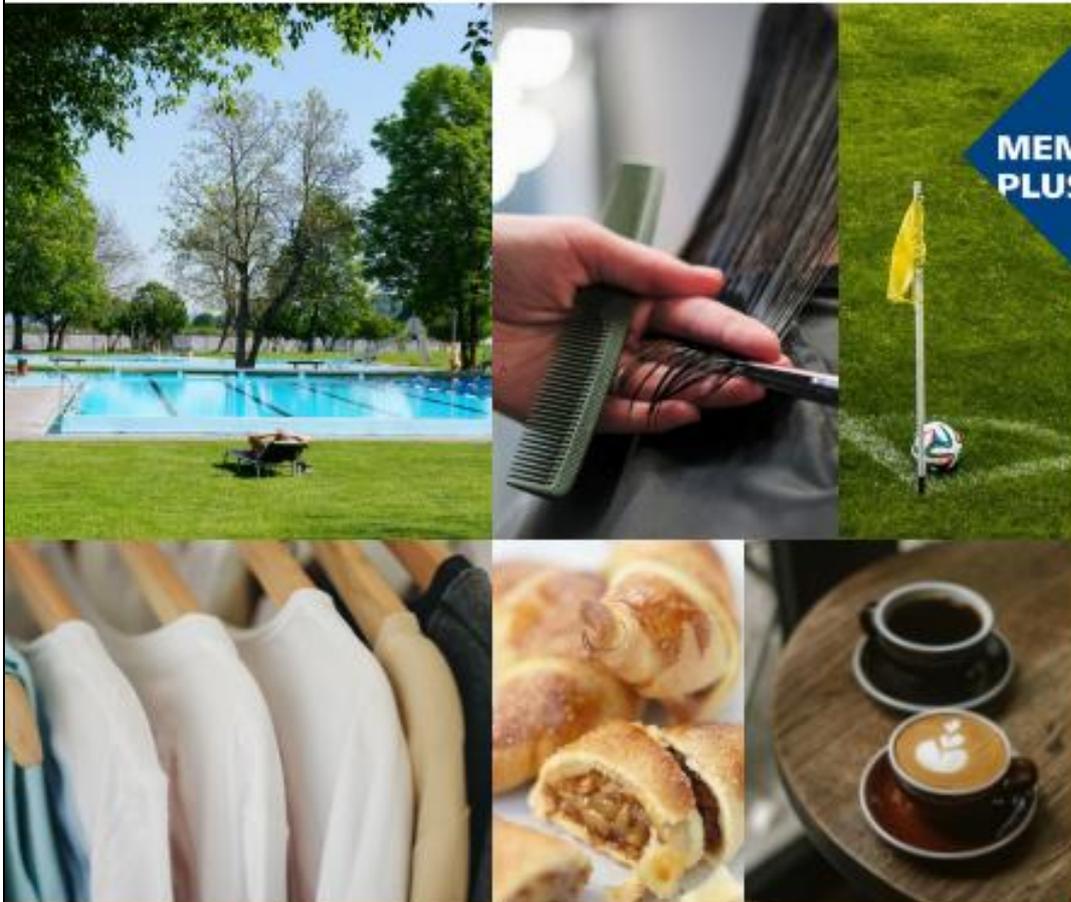
*„An und Pfirsich“  
eine gute Wahl!*



**SONNENBRÄU**  
Genuss aus dem Rheintal

# RAIFFEISEN

Raiffeisenbank  
Oberes Rheintal



MEMBER  
PLUS

## Erleben Sie die Vielfalt in unserer Region.

Als Raiffeisen-Mitglied profitieren Sie von attraktiven  
Vergünstigungen und Vorteilen in der Region Oberes Rheintal.

Aktuelle Vorteile auf:  
[raiffeisen.ch/memberplus-oberes-rheintal](https://raiffeisen.ch/memberplus-oberes-rheintal)

Bis zu  
**100%**  
auf lokale  
Angebote





**PREAMS**  
PRECISION ABLATION MEASURING



**PREAMS AG**  
Björn Büchel

Parkstrasse 4  
CH-9443 Widnau  
Switzerland  
P +41 71 770 01 31

**preams.swiss**



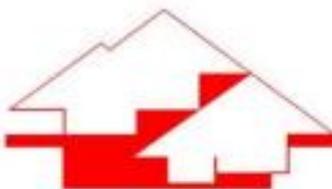
Precision



Ablation



Measuring



**J. Eisenring AG**

**e Architektur und Vermittlung**

9500 Wil

Tel. 071 913 36 70

Fax 071 913 36 71

[www.e-arch.ch](http://www.e-arch.ch)

[info@e-arch.ch](mailto:info@e-arch.ch)



**Wir wünschen allen  
Schützen  
«Gut Schuss»**

# Titelverteidiger / Bisherige Sieger



<b>Titelverteidiger</b>	2023	Heeb Reto	PS Rüthi-Lienz
		Clavadetscher Roman	PC Igis-Landquart
		Götti Hansruedi	PS Altstätten
		Heeb Wendelin	PS Rüthi-Lienz
<b>Bisherige Sieger</b>	2022	Heeb Reto	PS Rüthi-Lienz
		Weder Christof	PV Montlingen
		Götti Hansruedi	PS Altstätten
		Heeb Wendelin	PS Rüthi-Lienz
	2021	Abgesagt COVID-19	
	2020	Abgesagt COVID-19	
	2019	Dietschi Theo	PS Rüthi-Lienz
		Kläger Josef	SV St. Margrethen
		Heeb Moritz	PS Rüthi-Lienz
		Angehrn Markus	SS St. Finden-St. Gallen
	2018	Flütsch Ramona	PC St. Antönien
		Götti Hansruedi	PS Altstätten
		Heeb Reto	PS Rüthi-Lienz
		Meier Rösle	USG Gisingen
	2017	Heeb Reto	PS Rüthi-Lienz
		Jäggi Bruno	PS Lachen-Altendorf
Zäch Thomas		PS Altstätten	
Zäch Roland		PS Altstätten	
2016	Heeb Reto	PS Rüthi-Lienz	
	Stefani Paul	SV Sargans	
	Zäch Roland	PS Altstätten	
	Jäggi Bruno	PS Lachen-Altendorf	

**THOMA**  
**MECHANIC AG**

[www.thomamechanic.ch](http://www.thomamechanic.ch)

**SCHUMONT**



**SCANIA**



[www.heeb-interiordesign.li](http://www.heeb-interiordesign.li)  
Essanestrasse 30

**HEEB** ⚡  
INTERIOR DESIGN

T. +423 373 12 57  
FL-9492 Eschen

# Lageplan Pistolenstand Rüthi

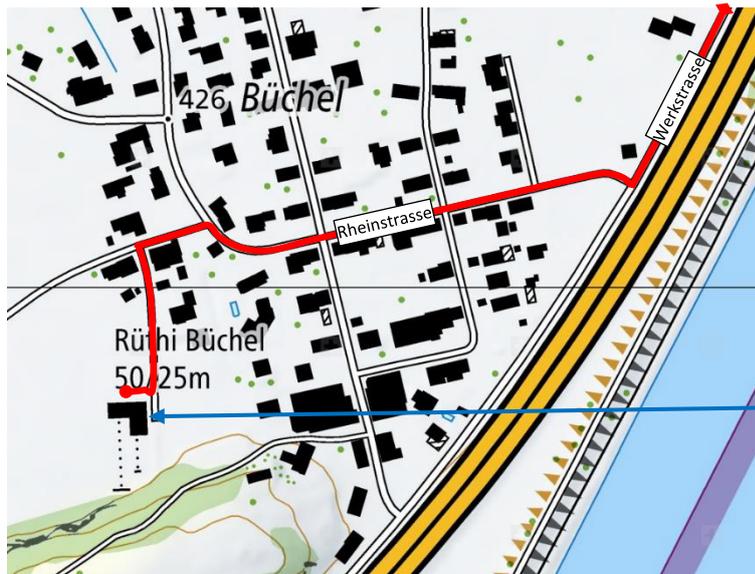


Adresse:  
Pistolenschützen Rüthi-Lienz  
Schützenweg 8  
9464 Rüthi

## Autobahnausfahrt Oberriet SG



zwischen A13-Ausfahrt und Pistolenstand:  
3.3 km Werkstrasse (entlang Autobahn A13)



**Pistolenstand PSRL**  
(Schützenweg 8, 9464 Rüthi)

**Disco  
Möbel**  
discomoebel.ch



**fröwis**



**Landi**  
OBERRHEINTAL



Ihr Partner mit einem der grössten Sortimente für Haus, Garten und Landwirtschaft.  
Oberrieterstrasse 87, 9450 Altstätten, Tel. 071 757 50 70, [www.landialtstaetten.ch](http://www.landialtstaetten.ch)



**METZLER**  
DIE FERTIGUNGSPROFIS

# Sponsoren

---



## HERZLICHEN DANK!

Die Pistolenschützen Rüthi-Lienz bedanken sich bei den zahlreichen Inserenten, Sponsoren und Gönnern recht herzlich für die finanzielle Unterstützung.

Affuso Metalldesign

Metzgerei Carnetto

Büchel & Stieger Treuhand AG

Metzler GmbH & Co KG

Büchel Waffen & Outdoor GmbH

PREAMS AG

Die Mobiliar

Raiffeisenbank Oberes Rheintal

Disco Möbel AG

RKL Emch+Berger Ingenieurbüro AG

Fröwis Jagd Sport Optik

R-TEX AG

GYSO AG

Sanitär Amgarten AG

Hansjörg Göldi Plattenbeläge

Schneider Korbwaren AG

Heeb Interior Design AG

Schumont AG

J. Eisenring AG

Simon Kühnis, Bedachungen

Kluser Oberriet AG

Sonnenbräu AG

Kolb Elektro AG

Stieger Ofenbau AG

Kühnis Optik Buchs

Thoma Mechanic AG

Landi Oberrheintal Genossenschaft

Werner Büchel AG

Mattle Wurstwaren GmbH



## Ein Treffer ins Schwarze: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.

**Patrik Thür**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
M 079 318 83 30, patrik.thuer@mobiliar.ch

**Generalagentur Rheintal**  
Jérôme Weber

Bahnhofstrasse 2  
9435 Heerbrugg  
T 071 886 96 96  
rheintal@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

*die* **Mobiliar**

# Starke Partnerschaft seit 1957

**GYSO**



**Marco Marte**  
Technischer Verkaufsberater  
Metall

+41 (0)79 826 40 05  
marco.marte@gyso.ch

[www.gyso.ch](http://www.gyso.ch)

# Impressionen



# !!! Voranzeige !!!

## 48. Rheintaler Luftpistolen Meisterschaft



### mit AufLAGESchiessen



09. bis 11.01.2025

15. bis 17.01.2025



Weitere Informationen:

[www.pistolenruethi.ch](http://www.pistolenruethi.ch)